

記事内容

校長の言葉

page 1

学校の予定表

page 2

クラブ活動

page 3

プライマリー長のお知らせ
セカンダリー長のお知らせ

page 4

プロツワフの催し
クッキングレシピ

page 5

BISC WROCLAWの様子

page 6

第20号 2月17日 (金)

保護者の皆様とウェブサイトをご覧の皆様へ

待望の雪がとうとう降りましたね！（BBC天気予報では週末は4度にもなるそうです）

子供達には天候に適した服装をさせ、送り迎えに十分な時間の配分を考えてください。学校時間は基本的に8時35分から15時25分までと決まっており、定期的な遅刻は授業の妨げになります。

どうか皆さんにご理解頂きたいのですが、お子様が放課後のクラブ活動に参加している時を除き、15時25分以降は保護者の方達に彼らを監督して頂く義務があります。

私は今週5年生の授業に担任のジュニア先生と共に参加させてもらいました。5年生の皆さんをよく知ることでできる良い機会で、皆さん本当に良い態度で、学び、フレンドリーにしてくれたことに感謝しています。

私は皆さんとギリシャ神話のアポロとキマイラについてを読み、皆さんの読む力と豊富なボキャブラリーに感心しました。読書中に私達は教科書の記述にも基づいてライオンの頭やヤギの体、蛇の尾などモンスターの簡単なスケッチをしました。

もし私達のスケッチしたモンスターが存在するなら、モンスターなんてちっともこわくないと思いました！

皆さんは授業でとてもよく頑張ってくれ、5年生の前向きで懸命な努力に感心しました。

BRITISH INTERNATIONAL SCHOOL WROCLAW

ニューズレター

週刊学校情報、ニュース、イベント



来週は学期休みです。（2月18日から26日まで）

学校は今保護者の方達からでたいくつかのご意見に答えようとしております。

最初の問題は、プライマリーの子供達がお昼を食べる際にビッグビラの建物に移動するため、上着や靴の脱ぎ着に手間取り、その分お昼を食べる時間が減ってしまうということです。冬の間に関り、お昼前の授業を5分早く終わらせ、お昼後の授業も5分遅らせて始めることに決めました。

セカンダリースクールは嬉しいことにデジタルプロジェクターを頂くことができました。

学校の発展計画について考えるには皆さんのご理解と協力がなによりもかかせません。発生する計画や事柄はすべて子供達と学校にとってプラスになるものですが、最も良い結果に辿り着くには一夜ではなくある程度の計画と配慮の期間が必要となってきます。

その良い例として、学校の後部にある赤い建物の改修作業が春から開始されることになっており、次の新学期には完成予定です。有名作家のゲーテは「前進しないものは後進する。」という

言葉を残しており、バーナードショーと手を繋ぎ、「成長は変化なしでは不可能であり、心の変化をしないものは何事も変化はしない」といっています。

良い週末をお過ごし下さい。



校長
Wayne Billington



連絡先

British International School Wrocław

al. Akacjowa 10-12, 53-134 Wrocław, Poland

School office tel: +48 71 796 68 61 fax: +48 71 796 68 62

email: wroclaw@bisc.krakow.pl, head@bisc.wroclaw.pl

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
13 Polish for Parents (2.40p.m. – 3.25 p.m.)	14 Secondary Round Table 8.35a.m. Valentine's Day Polish for Parents (2.40p.m. – 3.25 p.m.) Whole School Staff Meeting 3.40p.m.	15 ESL for Parents (2.40p.m.-3.25p.m.) Polish for Parents (1.50p.m. – 3.25 p.m.) Romeo and Juliet ballet Opera in Wroclaw 7p.m.	16 Secondary School Assembly 8.35 a.m. Bake a cake Year 5 Y7-11 Fat Thursday Party	17 ESL for Parents (8.35a.m.-9.20a.m.) Primary School Assembly 8.35 a.m. PTA Pizza Day	18	19
20 Half Term Break	21 Half Term Break	22 Half Term Break	23 Half Term Break	24 Half Term Break	25	26
27 Polish for Parents (2.40p.m. – 3.25 p.m.) Returning/Non Returning forms Deadline	28 Foundation Round Table 8.35a.m. Polish for Parents (2.40p.m. – 3.25 p.m.)	29 PTA Coffee Morning ESL for Parents (2.40p.m.-3.25p.m.) Polish for Parents (1.50p.m. – 3.25 p.m.)	1 Secondary School Assembly 8.35 a.m.	2 Dr. Seuss' Day ESL for Parents (8.35a.m.-9.20a.m.) Primary School Assembly 8.35 a.m.	3 PTA Friendship Dinner	4
5 Polish for Parents (2.40p.m. – 3.25 p.m.)	6 Primary Round Table 8.35a.m. Polish for Parents (2.40p.m. – 3.25 p.m.)	7 PTA Meeting ESL for Parents (2.40p.m.-3.25p.m.) Polish for Parents (1.50p.m. – 3.25 p.m.)	8 Secondary School Assembly 8.35 a.m.	9 ESL for Parents (8.35a.m.-9.20a.m.) Primary School Assembly 8.35 a.m.	10	11
12 Polish for Parents (2.40p.m. – 3.25 p.m.)	13 Secondary Round Table 8.35a.m. Polish for Parents (2.40p.m. – 3.25 p.m.)	14 ESL for Parents (2.40p.m.-3.25p.m.) Polish for Parents (1.50p.m. – 3.25 p.m.)	15 Secondary School Assembly 8.35 a.m.	16 ESL for Parents (8.35a.m.-9.20a.m.) Primary School Assembly 8.35 a.m.	17	18

保護者の方へのお知らせ



学校周辺に駐車する際には
気をつけて下さい。

私設車道や近所の入り口付
近は避けて下さい。

横断歩道の上には駐車しな
いで下さい。

1. 韓国コーディネーター Mr. Lee our Korean の
いる時間帯

Monday – 8.30 – 12.05
Tuesday – 11.20 – 12.05 and 1.00 – 3.20
Wednesday – 8.30 – 12.05
Thursday – 8.30 – 12.05
Friday – 8.30 – 10.10 and 12.20 – 1.50

2. 日本コーディネーター Ms Hiroko のいる時間帯

Monday – 11.20 – 3.25
Tuesday – 8.30 – 3.25
Wednesday – 10.30 – 3.25
Thursday – 11.20 – 3.25
Friday – 10.30 – 3.25

3. 学校の医者は月曜日の 11時から 13時まで
います。

4. BISCの皆様に来年、皆さんが学校に残る
か去るかの意図を表明するシートを送らせて頂き
ました。この解答用紙を2012年2月27日まで
にカーシャに提出して下さい。この情報は20

12/2013年の学校の計画をたてる為に必要
になりますのでご協力お願い致します。

5. PTAからののお知らせ：3月3日に職員達と保
護者の方達との親睦会が夜あります。詳細につい
ては休み明けにお知らせ致します。

6. 休み中の学校開館時間

Ms. Marlena's Office

Mon 20th February - 8am - 2pm
Tue 21st February - 8am - 2pm
Wed 22nd February - 8am - 2pm
Thur 23rd February - 8am - 2pm
Fri 24th February – office closed

Ms. Kasia's Office

Mon 20th February – office closed
Tue 21st February – office closed
Wed 22nd February - 10am - 4pm
Thur 23rd February - 10am - 4pm
Fri 24th February – 10am - 4pm

クラブ活動表

ECA	TEACHER	AGE GROUP	WHERE	WHEN
Homework Club	Richard Bywater	Y1 – Y6	Yr 3 room	Wednesday 3:30
Homework Club	Marta Mironiuk	Y1 – Y6	Yr 1 room (sparrows)	Monday 3:30
Sewing Club	Anna Witańska	Y2 – Y6	Yr 4 room	Wednesday 3:30
Newspaper Club	Kristina Galuska	Y3 – Y6	ESL room (opposite the gym)	Monday 3:30
ESL For Parents	Iwona Sokołowska	parents	ESL room in the small villa	Wednesday, period 7 Friday, period 1
Origami Club	Iza Łuczowska	Y1– Y6	Foundation room	Tuesday 3:30
Handwriting	Diana Tonge	Y2– Y6	Year 2 room	Thursday 3:30
Creative Writing	Joanna Schier	Y3- Y6	Year 6 room	Monday 3:30
Art Club	Hye Seung Lee	Y3- Secondary	Art room	Thursday 3:30
Football Club	Rob Jefferies Alex Sitkowiecki	Y1 – Y6	ul. Trwała 17-19	Monday 4:00 – 5:15
Swimming	Marcin Kwasiuk	Y1 – Y3	ul. Trwała 17-19	Tuesday 5:20-6:05
Swimming	Marcin Kwasiuk	Y4 upwards	ul. Trwała 17-19	Friday 5:20-6:05
Guitar Club	Maciek Połuszny	Y3 – Y6 Y7 upwards	Music room	Wednesday 3:30 Friday 12.10
School Band	Maciek Połuszny	Y7 upwards	Music room	Tuesday 3:30
School Orchestra	Maciek Połuszny	Y5 upwards	Music room	Thursday 3:30
Drawing Club	Rebecca Grocott	Secondary	Year 11 room	Tuesday 12.10
Japanese for beginners	Hiroko Nagai	Secondary	Japanese room	Monday 12.10 Wednesday 12.10
Japanese for advanced students	Hiroko Nagai	Secondary	Japanese room	Tuesday 12.10 Friday 12.10
Creative writing Club	Joanna Schier	Y2 upwards	Year 6 room	Monday 3.30
Polish for Parents	Hanna Savel	Beginners	ESL room (by the gym)	Tuesdays 2.40 Wednesdays 1.50
		Intermediate	French room	Mondays 2.40 Wednesdays 2.40

プライマリー長のお知らせ



今週は雪がたくさん降り、子供達はたくさん雪遊びをしました。まず最初に雪だるまを作り、皆本当に良いチームワークでした。

次にマーチン先生とアイスホッケーをし、皆本当に楽しんでいました。

皆さんご存知のように、休み明けにいくつかのクラスが移動します。美術の教室はビッグビラに移動します。1年生は4年生の教室に移り、ファンデーションは幼少の子達のためにもう一つ教室が増えます。新しいプライマリーの先生も加わります。Phil Hart 先生が、2年生のもう一人の先生になり Jolanta Skiba 先生は5年生のアシスタントになります。先週もプライマリーはたくさんのことを学びました。3年生はアングロサキソンの家を作りました（歴史の授業）。そして4年生は算数で色々な三角形について学びました。ファンデーションはペンギンについてお話をしました。金曜日に集会がありました。今週のスターは以下の児童達です。

Foundation - Anastasia
Year 1 Eagles - Yasuyuki
Year 1 Sparrows - Chloe
Year 2 - Hyunha
Year 3 - Soomin
Year 4 - Yusuke
Year 5 - Rebeka, Candela, Iris, Jimena, Rion and Sang Hee
Year 6 - Jack

おめでとう！
みなさん今学期もありがとうございました。また休み明けに元気な姿でお会いしましょう。
それでは良い週末を！

Anna Witańska
プライマリー長

セカンダリー長のお知らせ



セカンダリースクールはいくつかイベントがあり多忙な週を送りました。集会ではパワーポイントの演説があり、カーニバルやアイスホッケー対戦などがありました。

集会ではカーニバルに焦点をあて、世界ではどのようにカーニバルがお祝いされているかにつ

いて話し合いました。
生徒達はP S H Eの時間を使って色々な色の顔面マスクを作りました。
午後にP T Aはドーナツを生徒達のために配ってくれ、放課後はディスコパーティが学校で繰り広げられました。
マーチン先生は今週ずっと生徒達とホッケーの練習をしていました。そして学期末の今日、セカンダリーでアイスホッケーの対戦をすることになりました。
皆早朝に集まり、私が今これを書いている間、対戦が繰り広げられています。
私達のハウスシステムが生徒達に利益をもたらし、彼らの成長、助け、改善に繋がることを願っています。

皆様良い週末をお過ごし下さい。

Wayne Billington
セカンダリー長

What's on in Wrocław

BEAUTY AND THE BEAST in the Wrocław Puppet Theatre at pl. Teatralny 4, on Saturday 18th February at 11:00
tickets: PLN 25
(the show is in Polish)

FLAMENCO DANCING NIGHT (a dance school show, then Latino music) in Mleczarnia at ul. Włodkowska 5 on Sunday 19th February at 6:00
Tickets: free

REGGAE LIVE SHOWS (a concert) Alibi Klub, at ul. Grunwaldzka 67 on Sunday 19th February at 7:00 p.m.
Tickets: PLN 70 -90

"La libertà chiama la libertà" in Wrocław Opera House at ul. Świdnicka 35, on Wednesday 22nd February at 7:00 p.m.
Tickets: PLN 25 – 250

"Halka" by S. Moniuszko in Wrocław Opera House at ul. Świdnicka 35, on Thursday 23rd February at 7:00 p.m.
Tickets: PLN 10 – 250

International Cooking Recipes

Shortbread

Ingredients

- 125g butter
- 55g caster sugar
- 180g plain flour

Preparation method

- Heat the oven to 190C/375F/Gas 5.
- Beat the butter and the sugar together until smooth.
- Stir in the flour to get a smooth paste. Turn on to a work surface and gently roll out until the paste is 1cm/½in thick.
- Cut into rounds or fingers and place onto a baking tray. Sprinkle with icing sugar and chill in the fridge for 20 minutes.

Bake in the oven for 15-20 minutes, or until pale golden-brown. Set aside to cool on a wire rack.



